

Germany-Leverkusen: Landscaping work

OJ S 98/2018 25/05/2018

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Leverkusen - Fachbereich Recht und Ordnung - Zentrale Vergabestelle

National registration number: DE

Postal address: Moskauer Str. 4a

Town: Leverkusen

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 51373

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@stadt.leverkusen.de

Telephone: +49 214406-0

Fax: +49 2144065532

Internet address(es):Main address: <http://www.leverkusen.de>**I.1. Name and addresses**

Official name: Neue Bahnstadt Opladen GmbH

Postal address: Bahnstadtchaussee 4

Town: Leverkusen

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 51379

Country: Germany

E-mail: info@neue-bahnstadt-opladen.de**Internet address(es):**Main address: <http://www.neue-bahnstadt-opladen.de>**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

I.3. CommunicationThe procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPTY1YSVK>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPTY1YSVK>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5.

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

093-2018, Freianlagenbau (Los 1) sowie Stahl- und Rohbau (Los 2), neue bahnstadt opladen – Brückenpark-Grünes Band, Stadt Leverkusen
Reference number: 093-2018

II.1.2. Main CPV code

45112700 Landscaping work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Neue Bahnstadt Opladen plant im Namen der Stadt Leverkusen den Bau von neu zu errichtenden Freiflächen, 2 Platzflächen und eines Rampenbauwerks zur Anbindung an eine Fussgängerbrücke.

Zum Abfangen von Böschungen werden Winkelstützwände mit Treppenanlagen errichtet; in Bereichen der Böschung und der beiden Plätze werden Rasenbau- und Pflanzarbeiten durchgeführt.

Es werden Spielplätze und Möblierung in den Bereichen errichtet.

Die Vergabe des Freianlagenbaus sowie der Stahl- und Rohbauarbeiten erfolgt in getrennten Losen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:
Lose 1 und 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Freianlagenbau
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45112700 Landscaping work, 45112710 Landscaping work for green areas, 45112711 Landscaping work for parks

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Neue bahnstadt opladen – Westgelände Brückenpark – Grünes Band 51379 Leverkusen.

II.2.4. Description of the procurement

Hauptmassen des Freianlagenbaus:

- Bodenlieferung/-einbau für bautechnische und vegetationstechnische Zwecke. Ca. 4 130 m3.
- Entwässerungsleitungen in Gräben. Ca. 760 m.
- Kabelgräben. Ca. 790 m.
- Mauerwinkel in Bauhöhen von 0,80 bis 3,40 m, SB4. Ca. 145 m.
- Sitzstufen, Block 30 x 55 cm, SB4. Ca. 150 m.
- Blockstufen, Längen wechselnd, SB4. Ca. 150 m.
- Belag aus Betonsteinpflaster inkl. Bordeinfassungen. Ca. 3 400 m2.
- Asphalt- und Gussasphaltflächen. Ca. 842 m2.
- Epoxidgebundene Asphaltbeschichtung. Ca. 652 m2.
- Pflanzflächen herstellen. Ca. 1 950 m2.
- Rasenflächen herstellen. Ca. 1 850 m2.
- Baumpflanzungen herstellen. Ca. 83 Stück.
- Pflegearbeiten. Dauer 3 Jahre.
- Ausstattung, Spielgeräte liefern und montieren. Ca. 115 Stück.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 10/07/2018 End: 01/07/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Abgabe von Nebenangebote ist ausschließlich im Los 1 in der in den Leistungsverzeichnispositionen 06.__.0011 und 06.__.0012 beschriebenen Art zugelassen. Anderweitige Nebenangebote sind nicht zulässig.

II.2. Description

II.2.1. Title

Stahl – und Rohbauarbeiten

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45223210 Structural steelworks, 45223500 Reinforced-concrete structures

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Neue bahnstadt opladen – Westgelände Brückenpark – Grünes Band 51379 Leverkusen.

II.2.4. Description of the procurement

Hauptmassen der Stahl- und Rohbauarbeiten:

- Ortbetonlieferung / -einbau für Fundament und Wände, zwischen Schalungen. Ca. 405 m3.
- Filigrandecken, gerade, geneigt. Ca. 475 m3.
- Schalungen. Ca. 1 195 m2.
- Betonstahlmatten und -stabstahl. Ca. 35 700 kg.
- Profilstahl, feuerverzinkt, pulverbeschichtet. Ca. 77 030 kg.
- Stahltreppen. 2 Stück
- Geländer. Ca. 430 m.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 10/07/2018 End: 01/07/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

In Los 2 sind generell keine Nebenangebote zugelassen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat mit der Angebotsabgabe folgende Unterlagen einzureichen:

- 1) Unterschriebenes Formblatt „Angebot von Bauleistungen – 2 Lose“
- 2) Formblatt „Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen“ (http://www.leverkusen.de/rathaus-service/downloads/rathaus/ausschreibungen/EE_Nichtvorliegen_von_Ausschlussgruenden_EU.pdf)
- 3) Ausgefülltes und mit Preisen versehenes Leistungsverzeichnis / eine durch den Bieter selbst gefertigte Abschrift / selbst gefertigte Kurzfassung mit schriftlicher Anerkennung der Urschrift des Leistungsverzeichnisses des Auftraggebers je Los.
- 4) Bieterangabenverzeichnis je Los (sofern Bieterangaben nicht im Leistungsverzeichnis angeboten)

5) Nachweis zur Eigenschaft als bevorzugte Bieterin beziehungsweise Bewerberin / bevorzugter Bieter beziehungsweise Bewerber (sofern bestehend)

Auf gesonderte Anforderung durch den Auftraggeber sind folgende Unterlagen vorzulegen:

1. Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Firmen- oder Wohnsitzes beziehungsweise ein anderer Nachweis über die erlaubte Berufsausübung nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, in dem das Unternehmen ansässig ist. Eine Kopie der nachweislichen Eintragung (Auszug des Registers) ist ausreichend. Aus dieser soll hervorgehen, dass das Unternehmen zur Erbringung der betreffenden Bauleistung berechtigt ist. Der Auszug darf zum Zeitpunkt der Angebotsöffnung nicht älter als 6 Monate sein.

Beabsichtigt der Bieter, sich bei der Erfüllung eines Auftrages der Fähigkeiten anderer Unternehmen zu bedienen, muss er dem Auftraggeber hinsichtlich der Eignung nachweisen, dass er über die Fähigkeiten und Mittel der anderen Unternehmen verfügen kann. Er hat entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen.

Beabsichtigt ein Bieter oder eine Bietergemeinschaft sich bei der Erfüllung des Auftrages eines Dritten zu bedienen, kann der Auftraggeber sämtliche genannte Nachweise auch für dasjenige Unternehmen verlangen, an das die Weitergabe beabsichtigt ist. Die Nachweise sind auf Verlangen binnen 6 Kalendertagen vorzulegen.

Unterlagen, die der Auftragnehmer über Präqualifizierungsmaßnahmen erworben hat, sind zugelassen. Sofern diese Unterlagen frei abrufbar sind, müssen sie nicht eingereicht werden. Bitte geben Sie in diesen Fällen Ihre Präqualifizierungsnummer an.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat mit der Angebotsabgabe folgende Unterlagen einzureichen:

- 1) Erklärung eines Versicherungsunternehmens, dass mit dem Bewerber im Auftragsfall eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung über mindestens 1,5 Millionen EUR für Personenschäden sowie 2,5 Millionen EUR für Sachschäden und sonstige Schäden abgeschlossen wird oder eine solche Versicherung bereits besteht
- 2) Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen; es wird ein unternehmerischer Mindestjahresumsatz in Höhe von 7 Millionen EUR gefordert

Auf gesonderte Anforderung durch den Auftraggeber sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- 1) Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung (siehe oben)
- 2) Unbedenklichkeitsbescheinigung in Steuersachen
- 3) Freistellungsbescheinigung gem. § 48 EStG (spätestens zwingend mit der ersten Abschlagsrechnung vom Bieter einzureichen)
- 4) Bescheinigung über erfüllte Beitragspflichten zur Sozialversicherung
- 5) Urkalkulation

Falls für diesen Auftrag im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle beziehungsweise die technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch genommen werden, ist vom Bieter nachzuweisen, dass ihm die für diesen Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden. In diesem Fall ist eine entsprechende Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorzulegen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Unterlagen, die der Auftragnehmer über Präqualifizierungsmaßnahmen erworben hat, sind zugelassen. Sofern diese Unterlagen frei abrufbar sind, müssen sie nicht eingereicht werden. Bitte geben Sie in diesen Fällen Ihre Präqualifizierungsnummer an.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat mit der Angebotsabgabe folgende Unterlagen einzureichen:

- 1). Referenzliste: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung in der Größe und Art vergleichbar sind. Es sind mindestens 3 Referenzen je Los nachzuweisen. (Geforderte Mindeststandards zur Referenzliste siehe unten.)
- 2) Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (sofern vom Bieter beabsichtigt)

Auf gesonderte Anforderung durch den Auftraggeber sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- 1) Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, unabhängig davon ob sie dem Unternehmen des Bieters angehören oder nicht: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal (rein informatorisch)
- 2) Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt (rein informatorisch)
- 3) Bescheinigungen unabhängiger Stellen als Nachweis dafür, dass Bewerberinnen / Bewerber oder Bieterinnen / Bieter die vorgegebenen Normen der Qualitätssicherung erfüllen: Transportgenehmigung zur Beförderung kontaminierter Böden
- 4) Bescheinigungen unabhängiger Stellen als Nachweis dafür, dass Bewerberinnen / Bewerber oder Bieterinnen / Bieter die vorgegebenen Systeme oder Normen des Umweltmanagements erfüllen: Nachweis der Sachkunde nach BGR 128, Arbeit in kontaminierten Bereichen, mindestens des Bauleiters und des Poliers für die Bodensanierung
- 5) Angabe, welche Nachunternehmer der Unternehmer mit Teilen des Auftrags zu unterbeauftragen beabsichtigt (sofern vom Bieter beabsichtigt)

Minimum level(s) of standards possibly required:

Über die oben genannten Anforderungen hinaus, sind bei der Einreichungen der Erklärungen und Nachweise folgende Mindeststandards einzuhalten:

Zu 1. „Angaben über die Ausführung von Leistungen (Referenzliste)“:

Es soll die Erfahrung des Bewerbers mit der nach Art und Umfang beschriebenen Leistungen beurteilt werden: Der Nachweis der Erfahrung hat durch mindestens 3 Referenzen je Los aus dem Bereich „Freianlagenbau“ für Los 1 und „Stahl- und Rohbau“ für Los 2 fertiggestellt in den letzten 5 Kalenderjahren zu erfolgen. Die Referenzen müssen jeweils das Objekt in Bauart und Größe beschreiben, eine Aufzählung der ausgeführten Leistung (differenziert nach Eigenleistung und weitervergebenen Teilleistungen unter Angabe des jeweiligen Nachunternehmers) der Bausumme, der Bauzeit, sowie Name, Anschrift und Ansprechpartner des Auftraggebers, einschließlich dessen Telefonnummern enthalten.

Unterlagen, die der Auftragnehmer über Präqualifizierungsmaßnahmen erworben hat, sind zugelassen. Sofern diese Unterlagen frei abrufbar sind, müssen sie nicht eingereicht werden. Bitte geben Sie in diesen Fällen Ihre Präqualifizierungsnummer an.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Auf die Bevorzugungsregelung zur Berücksichtigung von Werkstätten für behinderte Menschen und Blindenwerkstätten.

Bei der Vergabe öffentlicher Aufträge „Gem.RdErl. d. Ministeriums für Wirtschaft, Energie, Bauen, Wohnen und Verkehr, d. Ministeriums für Arbeit, Integration und Soziales, d.

Ministeriums für Inneres und Kommunales u. d. Finanzministeriums v. 22.3.2011“ wird hingewiesen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/06/2018 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 27/08/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 28/06/2018 Local time: 10:00

Place:

Zentrale Vergabestelle Stadt Leverkusen

Moskauer Str. 4a

51373 Leverkusen, 1. OG

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote wird gemäß § 14 EU Absatz 1 VOB/A von mindestens 2 Vertretern der Stadt Leverkusen als öffentliche Auftraggeberin gemeinsam an einem Termin (Öffnungstermin) unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind zur Teilnahme an der Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Alle notwendigen Unterlagen und Dokumente für dieses Verfahren stehen ausschließlich im Internet auf der Seite des Vergabemarktplatzes Rheinland unter <https://www.vmp-rheinland.de> kostenfrei zum Herunterladen zur Verfügung. Die Anforderung von Unterlagen beim Auftraggeber ist nicht möglich.

Die gesamte Kommunikation zwischen Bewerber bzw. Bieter und der Auftraggeberin erfolgt schriftlich über die Nachrichtenfunktion des Vergabemarktplatzes Rheinland.

Fragen und Auskünfte zu den Vergabeunterlagen sind schriftlich bis zum 18.6.2018 um 14.00 an die Zentrale Vergabestelle zu richten.

Bekanntmachungs-ID: CXPTY1YSVK

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland mit Sitz bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Absatz 3 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/05/2018